



Arabiska

معلومات لأولياء الأمور عن مادة

السويدية كلغة ثانية



Vimmerby
kommun

المقدمة

في المدرسة الابتدائية والإعدادية وفي المدرسة الابتدائية والإعدادية المُلائمة لذوي الإعاقة الذهنية هناك مادتين سويديتين متعادلتين، السويدية والسويدية كلغة ثانية بنفس الجدول الزمني. السويدية كلغة ثانية هي مادة منفصلة لها منهجها الخاص. وتمنح الشهادة في السويدية والسويدية كلغة ثانية أهلية متعادلة للتقديم على جميع برامج المدارس الثانوية والتعليم العالي.

يحق لكل الطلاب الذين يتم تقييم أنهم في حاجة إلى دراسة السويدية كلغة ثانية في تلقي هذا التدريس. وينطبق الحق في دراسة السويدية كلغة ثانية بغض النظر عن المستوى اللغوي للطلاب حيث يحق لكل الطلاب الدراسة بناءً على ظروفهم الخاصة:

يجب أن يتلاءم التدريس مع ظروف واحتياجات كل طالب. ويجب أن يعزز التعلم المستمر للطلاب وتطوير معرفتهم بناءً على خلفياتهم وخبراتهم السابقة ولغاتهم ومعرفتهم. (Lgru 22، الفصل 1)

تنص اللائحة المدرسية (SFS 2011:185، الفصل 5 المادة 14) على ما يلي:

- المادة 14 يجب تنسيق تدريس السويدية كلغة ثانية إذا احتاج الأمر
1. للطلاب الذين لديهم لغة أخرى غير السويدية كلغة أم
 2. للطلاب الذين لديهم السويدية كلغة أم والذين تم قبولهم من مدارس في الخارج، و
 3. الطلاب المهاجرين الذين لديهم السويدية كلغة رئيسية للتواصل مع ولي أمرهم.

إن وجود لغة أم غير السويدية لا يعني بالضرورة أن الطالب بحاجة إلى دراسة السويدية كلغة ثانية.

كيف تعرف المدرسة أن طفلي يحتاج إلى السويدية كلغة ثانية؟

عندما يُظهر الطفل علامات تطور اللغة الثانية. «الأفكار تجري مسبقاً»، والتي قد تظهر في أن الطالب لديه مفردات أقل أو ينطق الكلمات بطريقة خاطئة أو يقوم بأخطاء نحوية فتقوم المدرسة بعمل خطة لتطوير اللغة. وفي المدرسة يتم تقييم التطور اللغوي لكل الطلاب وهناك أدوات مختلفة لذلك. وتشكل المعلومات التي تجمعها المدرسة الأساس لتقييم المدرسة عما إذا كان طفلكم يحتاج إلى دراسة السويدية كلغة ثانية.



لماذا يحتاج بعض الأطفال إلى دراسة السويدية كلغة ثانية؟

إنها ميزة كبيرة أن تنشأ بلغات متعددة. والأطفال الذين يعرفون عدة لغات يستخدمون اللغات المختلفة بطرق مختلفة في سياقات مختلفة. وفي أغلب الأحيان يتحدث الأطفال لغات مختلفة مع أشخاص مختلفين. والأطفال الذين لديهم السويدية كلغة أم لديهم ما يقرب من 8000 إلى 10000 كلمة عندما يكونون في السابعة من عمرهم. ويتمتع هؤلاء الأطفال بقاعدة لغوية بالسويدية يمكنهم البناء عليها. ويعرف الأطفال الذين يتحدثون عدة لغات ما لا يقل عن 8000 إلى 10000 كلمة ولكنهم قد لا يعرفون كل هذه الكلمات بالسويدية.

عند تدريس مادة السويدية يفترض المعلم أن الأطفال يتحدثون السويدية بطلاقة وصحيحة نطقاً ونحويماً عندما يبدأون المدرسة. ولكن عند تدريس مادة السويدية كلغة ثانية يفترض المعلم أن الطفل قد يحتاج إلى تطوير القاعدة اللغوية والمفردات بالسويدية في نفس الوقت الذي يستمر فيه الطفل في تطوير اللغة السويدية.

من يتخذ القرار بشأن تدريس السويدية كلغة ثانية؟

تنص اللائحة المدرسية على أن مدير المدرسة هو من يقرر تدريس السويدية كلغة ثانية للطالب وليس من الممكن الاعتراض على ذلك. ويجب على المدرسة أن تنطلق من احتياجات كل طالب على حدة للتمكن من تحديد ما إذا كانت دراسة السويدية كلغة ثانية ضرورية أم لا.

فقط لأن طفلك حالياً قد تقرر أنه بحاجة إلى دراسة السويدية كلغة ثانية لا يعني أن هذه الحاجة ستظل قائمة طوال مدة المدرسة. فهذه المادة تحكمها الحاجة وبالتالي ينبغي إعادة النظر في القرار كل عام دراسي. وهذا حق لا يمكن رفضه ولا يمكن للطالب أو ولي الأمر أن يقرر عدم تدريسه السويدية كلغة ثانية.

كيف يمكن تنظيم تدريس السويدية كلغة ثانية؟

يمكن تنظيم تدريس السويدية والسويدية كلغة ثانية بطرق مختلفة ويحتاج إلى تنفيذه بطرق مختلفة اعتماداً على مجموعات الطلاب. ويرجع ذلك إلى أن السويدية كلغة ثانية هي مادة لكل من المبتدئين والطلاب المتقدمين في تطويرهم للغة السويدية.

يمكن أن يتم التدريس بالتوازي. حيث يتم التدريس في كل صف في مجموعات تدريس مختلفة من معلمين مختلفين، معلم السويدية ومعلم السويدية كلغة ثانية، أو يتم التدريس في مجموعتين من معلمين مختلفين، معلم السويدية ومعلم السويدية كلغة ثانية. ويمكن أيضاً أن يتم تدريس السويدية والسويدية كلغة ثانية في نفس مجموعة التدريس.



لماذا من الجيد لطفلي أن يتلقى تدريس السويدية كلغة ثانية؟

من خلال تعلم السويدية سيحظى طفلك بظروف أفضل للمشاركة في المجتمع السويدي، سواء في المدرسة أو في وقت الفراغ. ويمكن أن يتضمن ذلك فهم دروس الصف والتواصل مع المعلمين والأصدقاء والمشاركة في المحادثات والمناقشات. عندما تتاح لطفلك الفرصة للتطور بوتيرته الخاصة وبحقق النجاح في تعلم اللغة فإن الثقة بالنفس تقوى. ويمكن أن يكون ذلك عاملاً مهماً للنجاح في المدرسة وفي الحياة بشكل عام. لذلك من المهم أن يطور كل الأطفال لغة غنية ومتنوعة في كل من الكلام والكتابة. وهذا يعني أن يتمكن المرء من استخدام اللغة السويدية بطرق عديدة مختلفة في سياقات عديدة مختلفة. يمكن أن يكون تعلم لغة يومية أمراً سريعاً، ولكن لتطوير لغة مدرسية ولغة مواد فيحتاج المرء إلى لغة سويدية قوية. ومن تعلم لغة جديدة يعرف أن هذا لا يحدث تلقائياً.

كم من الوقت يحتاجه طفلي لدراسة السويدية كلغة ثانية؟

يُعوّض تدريس السويدية كلغة ثانية عن تدريس السويدية طالما يحتاج طفلكم إلى دراسة السويدية كلغة ثانية. ويحتاج البعض إلى دراسة السويدية كلغة ثانية طوال مدة المدرسة الابتدائية والاعدادية، وآخرون لمدة أقصر. ويتم إجراء تقييمات مستمرة لتطور لغة طفلكم. ويظل تدريس السويدية كلغة ثانية قائماً طالما بقيت الحاجة لذلك، وفي حالة حدوث تغيير يقوم المعلمون بإبلاغ المدير الذي سيقوم بإعادة النظر في القرار. وفي كل اجتماع تطويري يتحدث المعلمون عن تطور معرفة طفلكم وتطوره اللغوي ومادة السويدية كلغة ثانية.

اسألوا معلم طفلكم إذا كنتم بحاجة إلى معرفة المزيد!





ويتضمن التدريس أيضاً تعلم استراتيجيات تعلم اللغات.

يعرف معلم السويدية كلغة ثانية أن الأخطاء اللغوية قد تكون علامة على التطور وأن الطالب في طريقه إلى تطوير اللغة السويدية. وفي السويدية كلغة ثانية يأخذ المعلم هذا الأمر في الاعتبار عند إجراء التقييمات ووضع الدرجات.

باختصار يمكن القول أن دارسة السويدية كلغة ثانية استثمار قيم في مستقبل طفلك. ومن خلال الحصول على الدعم الصحيح والتدريس الصحيح يمكن لطفلك تطوير قدراته اللغوية والحصول على بداية جيدة في النظام المدرسي السويدي.

الاختلافات بين السويدية والسويدية كلغة ثانية

بعد مجيء الخطة التعليمية الجديدة 2022 زادت الاختلافات بين السويدية والسويدية كلغة ثانية. ففي الخطة التعليمية الجديدة هناك تركيز كبير على أن يتم التدريس من منظور اللغة الثانية، أي أهمية أن ينطلق المرء من معرفة الطالب وخبراته وإطارته المرجعية عند التدريس من أجل توسيعها وتعميقها.

يتم وضع الكثير من وقت تدريس السويدية كلغة ثانية في الأنشطة الشفهية وأنشطة القراءة وفهم القراءة وبناء المفردات.



Vimmerby
kommun

بلدية فيمربي
إدارة الطفل والتعليم
مبنى البلدية

VIMMERBY 598 81
010-356 90 00 هاتف
www.vimmerby.se